



SWISS HERALD

Volume 62, Issue July/August 2013

Table of Contents

1. Letter from the Vice/President
2. National Day Celebration
3. Report from the Swiss Choir
4. Senior's Section
5. Outdoor Club Program
6. Youth Club News
7. Upcoming Events
8. Tyrol Club Program
9. Vancouver Dorfmusik
10. Portrait of the Month
11. Letter of the Editor
12. Classifieds
13. Board of Directors



“Zuerihegel, Grobe Pflögel.” “Zueripietter, Schueverschiegger.”
Aus dem Buechlein: Heile heile Saege; Alte Schweizer Kinderreime,
zusammengestellt von Adolf Guggenbuehl

Presidents' Letter



Dear SSV members,

The notice of **the passing of our dear friend Maria Logan** moved us all. She was a well known and much loved member of our community and active in many, many functions. Despite her age, she was an active advisory member on the Board of Directors and also in the Vancouver Swiss Choir; eager not to miss one meeting, rehearsal or outing – and she would phone us several times to make sure she gets a ride. We cannot even mention all the duties she had within the Citizen Court or her engagement in the classical music scene in Vancouver. She will be missed and our thoughts and prayers are with her family.

Only **one week prior**, little **James Leon Rolf Kapp** was born into this world on May 30th – 51cm tall and 6lbs 8oz heavy. We congratulate our President, Karin Kapp, to that happy occasion.

Mother and child are both well and James Leon already made his first public appearance at the Choir Concert on June 15th and apparently enjoyed it.



The fact that you are reading another issue of **the Swiss Herald** right now means that we were able to find **a new editor for our newsletter**. We are glad to **introduce Christina Lips** to all of you. Some may know her as a flutist of the Vancouver Dorfmusik. After the AGM in March, she was interested in taking on the position and we could agree on the terms of this essential task within our Swiss Community. Please support her in her work by sending reports, pictures, upcoming dates, recipes, or other things you would like to see in the Swiss Herald to Christina at swissherald@swiss-society.org. Sponsorships and the placement of ads in the Herald are also very welcome. We will continue to email the Herald to all members and mail it to persons without internet access.

After the AGM, our focus lay on the organization of **the 16th annual European Festival on May 25-26th** where Switzerland was the first ever featured country. With the help of many, many volunteers (coordinated by the Youth Group) it was possible to offer various performances and workshops in the Swiss Tent, the Consulate General sponsored a climbing wall and all dignitaries were greeting in the Swiss Tent with coffee and cream puffs after the official opening ceremony and flag parade. The positive feedback was overwhelming.



Deputy Consul General Hans-Peter Willi
and Swiss Herald Peter Schaele

The annual **Spring Concert of the Vancouver Swiss Choir** on June 15th is still very fresh in our memories and it was also a great success. With the guest performances of Karin Streule from Switzerland and the fantastic Edmonton Swiss Men's Choir, it was an evening not to be missed out. The friendship and camaraderie between the two choirs left everybody looking forward to meeting again at the Singing Festival in Tacoma in July 2014.

We are now wishing everybody an enjoyable read and a relaxing and sunny summertime.

Best regards,

Karin Kapp & Mirjam Mai

National Day Celebration



This year's **National Day Celebration** will be held on **Saturday, July 27th**, at the Chalet of the SCMRA in Coquitlam. It is a collaborative effort of both Swiss community groups to continue our

traditions abroad. As part of the 100 year celebration of the Swiss Consulate in Western Canada, the event is partly sponsored by the Consulate General of Switzerland.

Musical Performances:

Hackbrettler Nikolas Senn has been invited from Switzerland and will entertain the visitors as well as the **Vancouver Dorfmusik** and the **Vancouver Swiss Choir**.

Young local violinist, **Jan Bislin**, will be performing as well.

Fun for the Kids!

To accommodate the growing number of young children on that day, the Youth Group under Aio Haeberli and Mirjam Weiss is planning a treasure hunt, a movie corner, ice cream and the traditional lampion parade. The official invitation to this event



will be sent out shortly.

The Chalet of the SCMRA is a fantastic location for this celebration and also offers lots of space for tents and RVs to stay overnight. Hook ups for water and electricity are available. A breakfast will be served by the SCMRA for a small fee. The surrounding forest offers various trails for hiking or biking on the next morning. Please contact Frank Suter for details at franksuter@shaw.ca

Many volunteers are needed on that day to sell admission ribbons, food vouchers and help at the grill. Please contact Jacques Goldschmidt or Aio

Haeberli to schedule your 2-hour shift at outdoor@swiss-society.org or youth-group@swiss-society.org. Volunteers will receive a free meal.



Report from the Swiss Choir

On Saturday June 15th, 2013, the Vancouver Swiss Choir held a widely acclaimed concert, hosting the **Edmonton Swiss Men's Choir** and **Karin Streule** from Switzerland. The concert took place in Fraserview Church in Richmond; everyone raved about the acoustics.



The concert was bookended by the choir's alphorn players, Kim Hong Chul and Beat Heeb. The Edmonton Swiss Men's Choir sang a set of Swiss songs with the theme of love. The choir was formed in 1980. Their passionate conductor is Elizabeth Lesoway Anderson.

Karin Streule is staying in Vancouver for a few months to practice English and compose for her band <http://www.karinstreule.ch/>. She sings a cross between jazz and traditional Swiss music. She accompanied herself on piano and guitar. She sang a variety of Romansch and Swiss songs, some of which she arranged herself.

The Vancouver choir sang a variety of songs in Swiss dialects and languages. Andrea Flukiger, Dorli Meier, and Anna-Marie Spaeti entertained us with their yodeling of three songs.

At the end, Vancouver Swiss Choir and Edmonton Swiss Men's Choir wrapped up the evening with a mass choir. Singing with so very many men was a new experience for the Vancouver choir.

Seniors Section

Werner Rutishauser: 604 929-6923 or seniors@swiss-society.org

Membership: Susanne Wilson: 604 888-6949 or membership@swiss-society.ca

For Swiss members who are 55+

Filmnachmittage fuer Senioren im Deutschen Haus

4875 Victoria Drive (Ecke 33rd Ave),
Vancouver, BC
Kosten: Kaffee und Kuchen

Next Movie Afternoon:
October 20th, 2013, 2 – 5pm



Luncheon

December 7, 2013 (more information to follow at a later date)

Turning 65?

Please let the SSV know when you reach that magical birthday. Contact Susanne Wilson and we will add your name to the seniors list. You will be entitled to a reduced membership fee in the Swiss Society.

Outdoor Club Program

President: Jacques Goldschmidt - 604 996-6253 or outdoor@swiss-society.org

Membership: Susanne Wilson: 604 888-6949 or membership@swiss-society.org

We believe in "friendship, fitness and fun!"

SWISS OUTDOORS CLUB

Invites all members of the Swiss Society and the Outdoors Club as well as the Swiss Community at Large to celebrate the

30th Anniversary

The 25th of September 1983 the cabin in Glacier Springs, WA opened its doors to its members and guests and for 30 years did serve well.

When: September 28-29, 2013 we will have a party as many people have said to me: we had a lots of fun at the cabin!!! So let's have it again this year.

September 28th, 2013: BBQ and game day at the cabin.

September 29th, 2013: Hikes for all

We will give more information as we get closer to the date.

Mark your calendar and come and joint us.

Invitation to all

The Swiss Outdoors Club

SWISS OUTDOORS CLUB

Whistler Discovery

When: Sunday, August 04 to 06 for 2 nights.

Where: Tyrol Lodge 5320, Alta lake Road,
Whistler, B.C. V0N 1B5

Arrive Sunday, 04 August, around noon and check into your rooms and familiarize yourself with the lodge and have a walk around Nita Lake.

We have booked the lower wing: 6 rooms for 20 guests:

4 rooms with 2 double bunk beds for 4 guests each
2 rooms with 2 single bunk beds for 2 guest each.
Bring your own bedding, towels and food.

4 fully equipped kitchenette units with fridge-freezer and storage. Outside charcoal or wood BBQ for guests to enjoy.

Cell phone coverage at the lodge by most networks

Internet: There is WIFI at the lodge free of charge for guests, but no TV.

\$ 15 for each Swiss Society of Vancouver member per night

\$30 for guests per night

Please reserve: **booking deadline: JULY 27**

Book with Jacques Goldschmidt at:

Goldschmidt.jaques@gmail.com or call me at 604-596-6253

Swiss Outdoors Club

Some dates for you to mark your calendar:

- **July 13: Hike:** Buntzen Lake Trail
Meeting time: 9:00 am **Meeting location:** From the middle parking lot (3 parallel parking lots in total) there is a trail head (with two information boards on the right and left) and a bus stop in front. We will meet there. Elevation gain: 100 m; Total distance: 8 km; Total time: 4-5 hour hike
 Please register with: Matt Jonker at: mjonker@hotmail.ca or 604 - 532 -8195 leader: Math J.
 - **August 4 to 6: Whistler discovery.** Tyrol lodge is reserved for 20 people in 6 rooms for 3 nights. I encourage all to put these dates aside. For SSV members it is \$20.00 per night for non members \$ 30.00 So let's take advantage of this opportunity. Walk around the lakes, day hikes etc.
 - **27 July 2013 is booking cut off date** Please reserve with Jacques Goldschmidt at gold.jaques@gmail.com
 - **September 14:** Hike: Mount Strachan leader: Peter Schaerer
 - **September 28- 29: 30th anniversary of the Cabin:** Cabin opened the 25 September 1983 It is fitting to mark this milestone with BBQ and a Sunday hike .We will invite all SSV members to come and enjoy their cabin and see what the Outdoors Club has done with this prime location for 30 years.
 - **October 20:** Metzgede and Minnekhada hike Fritz Graf
 - **November 2:** Pacific Spirit Park and UBC. Leader Joe Mueller
 - **November 17:** Jass tournament at SCMRA Irma Bier
 - **December 15:** Waldweihnacht at Mount Seymour Jacques Goldschmidt
 - **December 29- Jan 1:** Year end party at Glacier cabin Deborah and Susanne
- 2014**
- **Jan 11-12:** Ski week end at Glacier Cabin Deborah and Susanne
 - **Jan 29:** AGM



Swiss Outdoors Club Cabin fees as of 2012

Whole cabin

<u>Winter rate:</u>	\$ 480.00	for 2 nights
	\$ 200.00	extra night or
	\$ 280.00	1 st night and extra night rate applies after

<u>Summer rate:</u>	\$380.00	for 2 nights
	\$ 130.00	extra night or
	\$250.00	1 st night and extra night rate applies after

Individual rates:

Swiss Outdoors & Swiss society members	\$15.00 per night
Swiss Society members only	\$20.00 per night
Non members	\$25.00 per night
Children rates : 0-3 year n/c	
6-16 year 50% of adult rate	

Youth Club News

Growing in numbers, the Youth Club has organized a number of exciting events throughout the last few months.

In **February**, a group went to the [Vancouver International Mountain Film Festival](#) to watch a presentation and documentary by [Swiss rock climber Nina Caprez](#). This event was presented by the Consulate General of Switzerland in Vancouver as part of LIKE+++MINDED, the centennial anniversary of official relations between Switzerland and Western Canada.



On **May** long weekend, members of the Youth Club spent a couple of days [camping and fishing](#) at Fountain Lake in the Fraser Valley outside of Lilloet. We would like to thank Erika and Walter Humbel for their generous offer to use their campground and their boats and fishing gear. Hours of patience and fishing were rewarded with a BBQ and a fresh trout caught right out of the lake.

Youth Club members were [also volunteering at the Swiss Food Stand and the Swiss Tent at the European Festival](#) at the Swangard Stadium in Burnaby. We helped to make activities such as the sack racing and cow painting offered at the tent a huge success.

In **June**, a [BBQ hosted by Hans-Peter and Riccarda Willi](#) at their beautiful West Vancouver home brought together almost twenty people on a sunny Sunday evening.

Upcoming events for this summer will be announced in the Newsletter, on the website and social media. So please keep your eyes open for future adventures! If you are interested in joining the Youth Club, please send an email (youth-group@swiss-society.org) to the coordinators Mirjam Weiss and Aio Haberli.

Upcoming Events

<p>July</p> <p>July 8th: Board Meeting July 13th: Hike July 20th and 21st: Leavenworth July 27th: Swiss National Day Celebration</p>	<p>August</p> <p>August 5th to 7th: Whistler Discovery August: 7th: Dorfmusik at the Kitsilano Showboat August 12th: Board meeting</p>	<p>September</p> <p>September 3rd: Board Meeting September 14th: North Shore Hike September 28/29th: Celebration of the 30. Anniversary at the cabin in Glacier Springs</p>
<p>October</p> <p>October 7th: Board Meeting October 20th: Mikkehada and Metzgete October 20th: Filmnachmittag</p>	<p>November</p> <p>November 2nd: Local Discovery Walk November 4th: Board Meeting November 17th: Filmnachmittag</p>	<p>December</p> <p>December 2nd: Board Meeting December 7th: Seniors Luncheon December 15th: Waldweihnacht December 29th to January 1st: Year End Cabin Party at Glacier Springs</p>

Tyrol Club Program

July/August Sports Schedule

- July 10, Wednesday - Pitch and Putt
- July 21, Sunday - Richmond dikes bicycle trip
- July 24, Wednesday - Church Mountain hike.
- August 8, Thursday - Canoeing/kayaking on Indian Arm.
- August 17, Saturday - Whistler Mountain hike
- August 18, Sunday - Pemberton Slow Food bike ride

Fall Trips (more information later):

- September 11, Wednesday - Poco Trail bike ride (D. & F. Claus)
- September 19, Thursday - Ladner bike ride (T. & J. Golsteyn)
- September 26, Thursday - Elfin Lakes hike (U. Hausmann)
- October 9, Wednesday - bike ride. (Heinz Schlingloff)
- October 19/20, weekend - Yoga retreat at Tyrol Lodge. (J. Hollick)

Vancouver Dorfmusik

Our annual concert took place April 13th at the Alpenclub. Once again we had a full house and we'd like to thank all the enthusiastic listeners.

We enjoyed watching a movie-presentation (offered by the Swiss consulate) and a slide-show (created by Urs and Juliet Fricker) about Beautiful Switzerland.



Consul General Urs V. Strausack with Urs and Juliet Fricker, In the back Gordon Koch, our Maestro.



Clarinet- & Flute section

Upcoming Events

The majority of the Dorfmusik members will travel to Leavenworth WA and represent the Dorfmusik on July 20th and 21th, 2013.

We will also play at the Swiss National Day Celebration Saturday, July 27th and at the Kitsilano Showboat Wednesday, August 7.



Trumpet Section

Photos taken by Tatjana Ye

Portrait of the Month:

Werner Schmidt: Pastry Chef



Werner grew up in Breslau Schlesien, together with one brother and two sisters. The first Sugar-Art factory was built in Breslau.

His father was serving in the 2. World War, while his mother had to work.

The children were put into a children's home and soon enough the whole group had to flee from the Russians. By train they traveled to Dresden, where they witnessed the bombarding of the entire area. They travelled from Gerbersdorf (now Poland) to Ausig (Czech Republic), where the children were put into different families and they were separated from their brother. Later on their trip continued and they ended up in Niedersachsen, where the British were stationed. That's where their mother found them again.

Werner was introduced to Baker's Art in his early years and he was able to do an apprenticeship in Essenwerden (Ruhrgebiet). His boss and mentor was so impressed with his talent and dedication, that he recommended him to a Pastry Chef. Werner got the chance to expand his knowledge at that man's pastry shop for 3 years. Then he took the opportunity to work in Davos.

That's where he met his future wife Trudi. He continued working in Flims Waldhaus and Luzern. Trudi had her papers ready to immigrate to Canada. After 7 months he followed her to Radium Hotsprings. He eventually found work as a Pastry Chef and ended up at the Hotel Vancouver. Later he worked for different employers and even on Cruise ships to Alaska. For a while he ran his own business. He had made himself a name and was recognized by a lot of people. He worked for Safeway until his retirement. Aside from that he was teaching the art of sugar blowing, sugar pulling, marzipan modeling, cake decoration, chocolate sculptures and designer desserts in evening courses.

He and Trudi raised 3 children and are now proud grand-parents.

6 years ago (50 years after separation) the siblings were reunited with their other brother.

Werner is still passionate about his profession and he has offered to teach a baking class for Swiss Society members. He fulfills private orders by senior centres and other people who admire his talent and his edible art.

Werner says that the Swiss Chocolate is still unbeatable in flavor and texture.

The secret: **Butter**, that's made by the milk of Swiss cows, who get the most aromatic grass to eat.

Here is one of his recipes:

Streuselkuchen Ofen auf 345 F vorheizen

Teig:

425 gr Zucker
400 gr Butter
100 gr Margarine
100 gr Eier (2 grosse Eier)
900 gr Mehl

Alles mischen mit den Haenden. Die haelfte der Streusel auf gebutterte runde Kuchenform streuen.

Fuellung:

Man nimmt Fluessigkeit von einer Buechse mit Fruechten und mixt einen Kochloeffel Maisstaerke dazu. Kochen bis saft eingedickt ist. Fuege Fruechte dazu oder nimm frische Fruechte.

Noch warm auf die Streusel giessen, mit der zweiten Haelfte der Streusel ueberdecken.

Backe fuer 50 Min. oder bis die Oberflaeche leicht gebraeunt ist.

Preheat oven to 345 F

Dough:

425 gr sugar
400 butter
100 gr margarine
2 large eggs
900 gr of flour

Mix everything with hands and put ½ of crumbles on a buttered round cake form.

Filling:

Take liquid of one can of fruit, add one table spoon of cornstarch and cook it until it thickens.

Add fruit of can or fresh fruit

Put warm filling on crumbles and cover it with other ½ of crumbles.

Bake for approximately 50 minutes or until slightly brown.

Classifieds

Do you run your own business, do you offer a service, do you want to sell something or rent out your cabin?

Each issue of the Swiss Herald, including all ads, will be posted on the Swiss-Society Webpage. It will be accessible to lots of readers throughout B.C. and world-wide.

**This is a great place to advertise it.
These are the rates:**

Fees for design:

To make minor adjustments: Free

To make major changes to an ad: \$ 25

To create a new ad: \$ 50 - 100

Deadlines for sending in ads or articles:

15th of August, October, December,
February, April and June.

Ad size	One Issue	Six Issues
1 full page	\$ 150	\$ 825
½ page	\$ 90	\$ 495
1/3 of a page	\$ 60	\$ 330
¼ of a page	\$ 40	\$ 220
5 Lines	\$ 20	\$ 110

Position to fill: Webmaster

Do you have good computer and programming skills?
Do you have experience with Wordpress, social media and newsletter software? Then you might be the ideal candidate to fill our vacant Webmaster position of the Swiss Society.

Your duties include maintaining and updating the website, posting events on facebook and meet up, sending out emails to the members and forwarding online requests to the Board. Please send your application email to the Board Members.

PRIME TRAVEL

*YEAR-ROUND SPECIAL FARES TO
Switzerland/Europe*

EDELWEISS AIR – NONSTOP – 2013

VANCOUVER TO ZURICH

Nonstop twice a week

May 30 – Sept. 26, 2013

Mondays & Thursdays

Daily flights with SWISS International Air Lines

Your travel professionals for:

- Charters & Tour groups to & from Switzerland
- Complete sports packages for individuals & teams
- Family holiday & adventure packages
- Cruising
- Corporate travel & conferences

FOR ALL YOUR TRAVEL PLANS CALL:

Yvonne Camenzind Kabata

Markus Bill (Swiss-Canadian Owner)

PRIME TRAVEL

1852 Marine Drive, West Vancouver BC, V7V 1J6

Ph: 604-925-1212 Fax: 604-925-1866 toll-free: 1-877-925-1212

e-mail: yvonne@prime-travel.com

www.prime-travel.com

BC Registration 3656

Letter of the Editor



Dear Swiss-Society Members;
My name is Christina Lips and I am the new editor of the Swiss Herald.
I grew up in Zurich Switzerland and I immigrated to Canada 19 years ago. I'm familiar with the traditions and events that the Swiss-Society celebrates. I've attended almost every National Celebration up at the Mountain Range as a member of the Vancouver Dorfmusik.
I am excited to be connected with the Board of Directors and to create a new Swiss Herald.
Please don't hesitate to write to the swissherald@swiss-society.org if you'd like to contribute an article, story, poem, anecdote etc. to our newsletter.

Board of Directors

President: Karin Kapp
president@swiss-society.org
Vice-President: Mirjam Mai
vice-president@swiss-society.org
Treasurer: Connie Buechler
Financial Advisor: Matt Buechler
treasurer@swiss-society.org
Secretary: Alexandra Barzan
secretary@swiss-society.org
Seniors: Werner Rutishauser
seniors@swiss-society.org
Choir: Marie-Louise Hanna
choir@swiss-society.org
Swiss Outdoors Club: Jacques Goldschmidt
outdoor@swiss-society.com
Youth Club: Aio Haeberli
Youth advisor: Mirjam Weiss
youth-group@swiss-society.org
Membership: Susanne Wilson
membership@swiss-society.org
Advisor (Herald): Nick Schwabe
nickschwabe@telus.net
Advisor: Heidi Legere
hlegere@telus.net

Advisor: Andrea Stolte

OTHER CONTACT INFO

Honorary President: Urs V. Strausak, Consul General
604-684 2231 vancouver@eda.admin.ch
Deputy Consul General: Hans-Peter Willi
604 684-2231 hans-peter.willi@eda.admin.ch
Swiss Canadian Chamber of Commerce
Vince Sciamanna, President
chamber@swissccc.com
Webmaster: webmaster@swiss-society.org
Member of the Vancouver Council of Swiss Abroad:
Rolf A. Brulhart rbrulhart@hotmail.com www.aso.ch
Legal Advisor: David Varty; 604-684-5356
dvarty@smartt.com
Vancouver Dorfmusik: Urs Fricker
julieturs@hotmail.com
Swiss Herald: Christina Lips
swissherald@swiss-society.org

Here are two canines enjoying the dog days. Have a great summer!

